Dr. Juan Carlos Ureña  
urenajuan@sfasu.edu  
(936) 468-2300  
Office: LAN Dugas 250  
Class meeting: TTH: 11:00 – 12:15, Room F 173  
Office Hours: MWF 11:00 am – 12:00 am  
MTWTh 2:00 – 4:00 pm (or by appointment)  

Textbook: SPA 232: Voces inocentes  

Course Description and Organization:  
Spanish 232 is designed to help students further develop and enhance skills in speaking, reading, writing, and listening comprehension in Spanish, and provide them with a better understanding and appreciation of Hispanic culture. This course will use film, readings, poems, songs, and other art forms to present grammatical structures, vocabulary and cultural knowledge, providing students the opportunity to practice the target language with authentic texts.  

During this course, students will watch a film titled: Voces inocentes (2004). This film is based on a true story about a child growing up in El Salvador, during the Salvadoran civil war (1980s). It is a very interesting and thought provoking film that presents ideas and themes, which will be used for classroom and homework activities. Each class meeting will present a short segment of the film. Students will also see two additional films outside of class as indicated on the course schedule.  

Final Grade Calculation  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade Type</th>
<th>Points</th>
<th>Total Grade points</th>
<th>Letter Grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Participation, Attendance</td>
<td>10 %</td>
<td>90 – 100</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Quizzes</td>
<td>10 %</td>
<td>80 – 89</td>
<td>B</td>
</tr>
<tr>
<td>Compositions (in class, 2)</td>
<td>15 %</td>
<td>70 – 79</td>
<td>C</td>
</tr>
<tr>
<td>Project / Oral Presentation</td>
<td>10 %</td>
<td>60 – 69</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>Midterm Exam</td>
<td>25 %</td>
<td>0 – 59</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Final Exam</td>
<td>30 %</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Attendance and Participation:  
In addition to attendance, this grade will be based on enthusiastic participation in class, completion of homework, and homework assignment grades. Points will be taken away from students who arrive late to class, or fail to participate in class discussions. CELL PHONES are NOT permitted in class. Missing class, text messaging, or interrupting class with a ringing phone will result in a zero for the day.
**Grammar Quizzes:** In addition to the themes presented in this course, students will work with specific grammatical structures as well. Students will have regular grammatical quizzes throughout the semester.

**Midterm and Final Exam:** Exams will cover the film *Voces inocentes*, additional films viewed as part of the course, readings, poems / songs, class discussions, and Spanish grammar.

**Note on Films**

Students are required to view two extra films during the course of the semester. The films are available for viewing on an individual basis in the language lab. Each film should be viewed during its corresponding week according with the class calendar.

Please be aware that the film *Pan’s Labyrinth* contains scenes of explicit violence. If you would prefer not to view it because of personal objections, please contact the instructor before the due date for an alternative assignment.
Tentative Course Schedule for SPA 232.002, Fall 2018

T    Aug 28: Introducción al curso
     Tarea: pp. 1 – 10

Th   Aug 30: Juegos de niños; Las balaceras
     Tarea: pp. 11 - 17
     Escuchar canción ¿Dónde jugarán los niños?

T    Sep 4: Una máquina de coser / El presente de indicativo
     Tarea: pp. 17 - 24

Th   Sep 6: Chicle sin sabor; El voceo
     Tarea: pp. 25 – 31

T    Sep 11: Género y número / Al cumplir los doce
     Tarea: pp. 32 – 36

Th   Sep 13: Cuento: “Una carta de familia”
     Tarea: pp. 36 – 41 / Watch film: Lixo (Trash)

T    Sep 18: Luciérnagas / Complementos de objeto directo e indirecto
     Tarea: pp. 42 – 50 / Escuchar canción: En el muelle de San Blas

Th   Sep 20: Una angelita de verdad / Pretérito / En el muelle de San Blas
     Tarea: pp. 51 – 57 / Escuchar canción Casas de cartón

T    Sep 25: Funeral / Radio Venceremos / Discusión: El laberinto del fauno
     Tarea: pp. 58 – 61

Th   Sep 27: Amor y guerra / poemas / Composición en clase
     Tarea: pp. 62 – 68 / Escuchar canción El Cristo de Palacagüina

T    Oct 2: Kella y la radio / Rezar no basta / El Cristo de Palacagüina
     Tarea: pp. 69 – 72 / Escuchar canción: Espérate

Th   Oct 4: Mangos / Mandatos / Canción Espérate

T    Oct 9: Review for Midterm
     Tarea: Estudiar par el examen

Th   Oct 11: Midterm Exam
     Tarea: pp. 73 – 78

T    Oct 16: Un hombre niño / El subjuntivo
     Tarea: pp. 79 – 81 / Escuchar canción Ojalá (Silvio Rodríguez)

Th   Oct 18: Once o doce años / Ojalá (Silvio Rodríguez)
     Tarea: pp. 82 – 85 (El Diecinueve)
     *Ver film El laberinto del fauno (Pan’s Laberinth)

T    Oct 23: El Diecinueve
     Tarea: pp. 86 – 90 / Material sobre la Guerra Civil Española
Oct 25: Revisión de gramática / La Guerra Civil Española
   Tarea: pp. 91 – 98 / *Buscar información sobre Guernica de Picasso

Oct 30: Techos y estrellas / Tengo razones / Discusión El laberinto del fauno
   Tarea: pp. 98 – 99 / Escuchar canción Los dinosaurios (Charly García)

Nov 1: Canción Los dinosaurios / Composición en clase
   Tarea: pp. 100 – 104

Nov 6: Cerro de la Carita / Gramática
   Tarea: Canción Cuando los ángeles lloran / Buscar Información sobre Chico Mendes, activista brasileño

Nov 8: Discusión de Cuando los ángeles lloran y problemas ambientales
   Tarea: pp. 109 – 110 / Prácticas de gramática

Nov 13: Dejando El Salvador / Gramática
   Tarea: trabajar en presentaciones finales

Nov 15: Canción Sólo le pido a Dios

Nov 20: Thanksgiving Holiday

Nov 22: Thanksgiving Holiday

Nov 27: Presentaciones

Nov 29: Presentaciones

Dec 4: Presentaciones

Dec 6: Review for Final Exam

Final Exam: Thursday, December 13, 10:30 am – 12:30 pm

Students Learning Outcomes:

1. By the end of the semester, students will review the grammatical language structures that were learned in SPA 131, 132, and 231, and use them in discussions, compositions, and other activities related to the themes presented in SPA 232.
2. Students will be able to converse at an intermediate level on a range of political and cultural topics using a variety of verbal tenses, aspects, and moods.
3. Students will comprehend increasingly complex and authentic texts.
4. Students will write longer compositions discussing films and comparing characters, contexts, and cultures.
5. Students will analyze the historical events, circumstances, and US foreign policy during the 1970s and 1980s in Central America, in order to understand and explain certain immigration trends.
6. Students will learn about the art of cinematography, and the use of film to address social issues.
7. Students will identify, analyze, and interpret the artistic elements of the film: *Voces inocentes* and judge the success of the film.

**Program Learning Outcomes for Majors:**

1) Students will demonstrate the ability to engage in effective oral communication with native speakers of the target language.

2) Students will analyze and summarize authentic texts in the target language.

3) Students will write effective, original compositions demonstrating the ability to analyze, persuade and/or defend an opinion in the target language.

4) Students will apply critical thinking skills in comparisons of the cultures studied and their own.

5) Students will, if seeking teacher certification, demonstrate mastery of professional skills necessary to teach the target language.

6) Students will demonstrate mastery of linguistic and cultural skills necessary to pursue graduate study and/or careers.

**University Policies:** Academic integrity is a responsibility of all university faculty and students. Faculty members promote academic integrity in multiple ways including instruction on the components of academic honesty, as well as abiding by university policy on penalties for cheating and plagiarism.

**Definition of Academic Dishonesty**

Academic dishonesty includes both cheating and plagiarism. Cheating includes but is not limited to (1) using or attempting to use unauthorized materials to aid in achieving a better grade on a component of a class; (2) the falsification or invention of any information, including citations, on an assigned exercise; and/or (3) helping or attempting to help another in an act of cheating or plagiarism. Plagiarism is presenting the words or ideas of another person as if they were your own. Examples of plagiarism are (1) submitting an assignment as if it were one's own work when, in fact, it is at least partly the work of another; (2) submitting a work that has been purchased or otherwise obtained from an Internet source or another source; and (3) incorporating the words or ideas of an author into one's paper without giving the author due credit.

Please read the complete policy at [http://www.sfasu.edu/policies/academic_integrity.asp](http://www.sfasu.edu/policies/academic_integrity.asp)

**Withheld Grades Semester Grades Policy (A-54)**

Ordinarily, at the discretion of the instructor of record and with the approval of the academic chair/director, a grade of WH will be assigned only if the student cannot
complete the course work because of unavoidable circumstances. Students must complete the work within one calendar year from the end of the semester in which they receive a WH, or the grade automatically becomes an F. If students register for the same course in future terms the WH will automatically become an F and will be counted as a repeated course for the purpose of computing the grade point average.

**Students with Disabilities**

To obtain disability related accommodations, alternate formats and/or auxiliary aids, students with disabilities must contact the Office of Disability Services (ODS), Human Services Building, and Room 325, 468-3004 / 468-1004 (TDD) as early as possible in the semester. Once verified, ODS will notify the course instructor and outline the accommodation and/or auxiliary aids to be provided. Failure to request services in a timely manner may delay your accommodations. For additional information, go to [http://www.sfasu.edu/disabilityservices/](http://www.sfasu.edu/disabilityservices/)